

EN – USER MANUAL.....	2
CZ – UŽIVATELSKÝ MANUÁL.....	2
SK – NÁVOD NA POUŽITIE	3
PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI	4
DE – BENUTZERHANDBUCH	4
FR – MANUEL D'UTILISATION.....	5
IT – MANUALE D'USO	6
NL – GEBRUIKERSHANDLEIDING.....	7
ES – MANUAL DE USUARIO	8
PT – MANUAL DO UTILIZADOR.....	8
HU – HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ.....	9
HR – UPUTSTVO ZA UPORABU	10
SI – UPORABNIŠKI PRIROČNIK	11
RS – KORISNIČKO UPUTSTVO	11
RO – MANUAL DE UTILIZARE.....	12
BG – РЪКОВОДСТВО ЗА ПОЛЗВАНЕ	13
UA– ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА	14
DK – BRUGERMANUAL.....	14
FI – KÄYTTÖOHJE	15
SE – ANVÄNDARMANUAL	16
GR – ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ.....	17
LT – NAUDOJIMO INSTRUKCIJA.....	17
LV – LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA.....	18
EE – KASUTAJAJUHEND.....	19
TR – KULLANIM KILAVUZU	20

EN – USER MANUAL

Technical Specifications: Material: ABS, Resolution: 800 and 1600 DPI, Wireless connection: 2.4 GHz, Number of buttons: 4, Supports USB 1.1 and USB 2.0, Plug & play connection, Power supply: 1x AA 1.5V battery (not included), Includes USB receiver (located under the battery cover).

Getting Started: Open the battery cover on the bottom of the mouse. Insert one AA 1.5V battery into the mouse and close the cover. The USB receiver is stored inside the mouse. Remove it and insert it into a USB port on your computer. Switch the mouse to the ON position (the switch is located on the bottom of the mouse).

Safety Instructions:

- Do not tamper with the device – do not attempt any modifications, as they may cause damage. Repairs should be carried out by a qualified service provider.
- Protect from moisture and extreme conditions – do not expose the device to water, fire, high temperatures, or mechanical damage (e.g., drops).
- Do not use the device if it is damaged – including any unusual smell or other signs of malfunction. Do not insert foreign objects into the device's port.
- Keep out of reach of children.

CZ – UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Technické specifikace: Materiál: ABS, rozlišení: 800 a 1600 DPI, rádiové spojení: 2,4 GHz, počet tlačítek: 4. Podporuje USB 1.1 a USB 2.0, zapojení plug/play, napájení: 1x baterie AA 1,5V (není součástí balení), v kompletu s USB vysílačem (umístěný pod krytem baterie)

Uvedení do provozu: Otevřete kryt baterie na spodní části myši. Vložte do myši baterii AA 1,5V a

zavřete krytem zpátky. USB přijímač je zasunutý uvnitř. Vyjměte ho a vložte do USB slotu počítače. Zapněte myš do pozice ON (tlačítko je umístěno na spodní straně myši).

Bezpečnostní instrukce:

- Nezasahujte do zařízení – neprovádějte žádné úpravy, mohou způsobit poškození. Opravy svěřte odbornému servisu.
- Chraňte před vlhkostí a extrémny – nevystavujte vodě, ohni, vysokým teplotám ani mechanickému poškození (např. pády).
- Nepoužívejte, pokud je poškozená – včetně zápachu nebo jiných známek závady. Nezasouvejte cizí předměty do portu zařízení.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.

SK – NÁVOD NA POUŽITIE

Technické špecifikácie: Materiál: ABS, Rozlíšenie: 800 a 1600 DPI, Bezdrôtové pripojenie: 2,4 GHz, Počet tlačidiel: 4, Podporuje USB 1.1 a USB 2.0, Pripojenie Plug & play, Napájanie: 1x AA 1,5 V batéria (nie je súčasťou balenia), Obsahuje USB prijímač (nachádza sa pod krytom batérie).

Začínáme: Otvorte kryt batérie na spodnej strane myši. Vložte jednu batériu AA 1,5 V do myši a uzavrite kryt. USB prijímač je uložený vo vnútri myši. Vyberte ho a vložte do USB portu na počítači. Prepnete myš do polohy ON (prepínač sa nachádza na spodnej strane myši).

Bezpečnostné pokyny:

- Nezasahujte do zariadenia – nepokúšajte sa ho modifikovať, pretože by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu. Opravy by mal vykonávať kvalifikovaný servisný technik.
- Chráňte pred vlhkosťou a extrémnymi podmienkami – nevystavujte zariadenie vode, ohňu, vysokým teplotám ani mechanickému poškodeniu (napr. pádom).

- Nepoužívajte zariadenie, ak je poškodené – vrátane akéhokoľvek nezvyčajného zápachu alebo iných príznakov poruchy. Do portu zariadenia nevkladajte cudzie predmety.
- Udržujte mimo dosahu detí.

PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dane techniczne: Materiał: ABS, Rozdzielczość: 800 i 1600 DPI, Połączenie bezprzewodowe: 2,4 GHz, Liczba przycisków: 4, Obsługa USB 1.1 i USB 2.0, Połączenie typu Plug & play, Zasilanie: 1 bateria AA 1,5 V (nie dołączona), Zawiera odbiornik USB (znajdujący się pod pokrywą baterii).

Pierwsze kroki: Otwórz pokrywę baterii na spodzie myszy. Włóż jedną baterię AA 1,5 V do myszy i zamknij pokrywę. Odbiornik USB znajduje się wewnątrz myszy. Wyjmij go i włóż do portu USB komputera. Przełącz mysz w pozycję ON (przełącznik znajduje się na spodzie myszy).

Instrukcje bezpieczeństwa:

- Nie manipuluj urządzeniem – nie próbuj wprowadzać żadnych modyfikacji, ponieważ może to spowodować uszkodzenie. Naprawy powinny być wykonywane przez wykwalifikowany serwis.
- Chronić przed wilgocią i ekstremalnymi warunkami – nie wystawiać urządzenia na działanie wody, ognia, wysokich temperatur ani uszkodzeń mechanicznych (np. upadków).
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone – w tym w przypadku nietypowego zapachu lub innych oznak nieprawidłowego działania. Nie wkładaj obcych przedmiotów do portu urządzenia.
- Trzymaj poza zasięgiem dzieci.

DE – BENUTZERHANDBUCH

Technische Daten: Material: ABS, Auflösung: 800 und 1600 DPI, Drahtlose Verbindung: 2,4 GHz,

Anzahl der Tasten: 4, Unterstützt USB 1.1 und USB 2.0, Plug & Play-Verbindung, Stromversorgung: 1x AA 1,5V-Batterie (nicht im Lieferumfang enthalten), Inklusive USB-Empfänger (unter der Batterieabdeckung).

Erste Schritte Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite der Maus. Legen Sie eine AA-Batterie (1,5 V) in die Maus ein und schließen Sie die Abdeckung. Der USB-Empfänger befindet sich in der Maus. Nehmen Sie ihn heraus und stecken Sie ihn in einen USB-Anschluss Ihres Computers. Schalten Sie die Maus in die Position ON (der Schalter befindet sich an der Unterseite der Maus).

Sicherheitshinweise:

- Das Gerät darf nicht manipuliert werden – nehmen Sie keine Änderungen vor, da diese zu Schäden führen können. Reparaturen sollten von einem qualifizierten Servicedienstleister durchgeführt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und extremen Bedingungen – setzen Sie es nicht Wasser, Feuer, hohen Temperaturen oder mechanischen Beschädigungen (z. B. Stürzen) aus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist – einschließlich ungewöhnlicher Gerüche oder anderer Anzeichen einer Fehlfunktion. Stecken Sie keine Fremdkörper in die Anschlüsse des Geräts.
- Von Kindern fernhalten.

FR – MANUEL D'UTILISATION

Caractéristiques techniques : Matériau : ABS, Résolution : 800 et 1600 DPI, Connexion sans fil : 2,4 GHz, Nombre de boutons : 4, Compatible USB 1.1 et USB 2.0, Connexion Plug & Play, Alimentation : 1 pile AA 1,5 V (non fournie), Récepteur USB inclus (situé sous le couvercle du compartiment à piles).

Mise en route Ouvrez le couvercle du compartiment à piles situé sous la souris. Insérez une pile AA 1,5 V dans la souris et refermez le couvercle. Le récepteur USB est rangé à l'intérieur de la souris. Retirez-le et insérez-le dans un port USB de votre ordinateur. Mettez la souris en position ON (le commutateur se trouve sous la souris).

Consignes de sécurité :

- Ne modifiez pas l'appareil, car cela pourrait l'endommager. Les réparations doivent être effectuées par un prestataire de services qualifié.
- Protégez l'appareil de l'humidité et des conditions extrêmes : ne l'exposez pas à l'eau, au feu, à des températures élevées ou à des dommages mécaniques (par exemple, des chutes).
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé, notamment s'il dégage une odeur inhabituelle ou présente d'autres signes de dysfonctionnement. N'insérez pas d'objets étrangers dans le port de l'appareil.
- Gardez-le hors de portée des enfants.

IT – MANUALE D'USO

Specifiche tecniche: Materiale: ABS, Risoluzione: 800 e 1600 DPI, Connessione wireless: 2,4 GHz, Numero di pulsanti: 4, Supporta USB 1.1 e USB 2.0, Connessione Plug & play, Alimentazione: 1 batteria AA da 1,5 V (non inclusa), Include ricevitore USB (situato sotto il coperchio della batteria).

Per iniziare: Aprire il coperchio del vano batterie nella parte inferiore del mouse. Inserire una batteria AA da 1,5 V nel mouse e chiudere il coperchio. Il ricevitore USB è riposto all'interno del mouse. Rimuovilo e inseriscilo in una porta USB del computer. Portare il mouse in posizione ON (l'interruttore si trova nella parte inferiore del mouse).

Istruzioni di sicurezza:

- Non manomettere il dispositivo: non tentare di apportare modifiche, poiché potrebbero causare

danni. Le riparazioni devono essere eseguite da un tecnico qualificato.

- Proteggere da umidità e condizioni estreme: non esporre il dispositivo all'acqua, al fuoco, a temperature elevate o a danni meccanici (ad es. cadute).
- Non utilizzare il dispositivo se è danneggiato, anche in presenza di odori insoliti o altri segni di malfunzionamento. Non inserire oggetti estranei nella porta del dispositivo.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.

NL – GEBRUIKERSHANDLEIDING

Technische specificaties: Materiaal: ABS, Resolutie: 800 en 1600 DPI, Draadloze verbinding: 2,4 GHz, Aantal knoppen: 4, Ondersteunt USB 1.1 en USB 2.0, Plug & play-aansluiting, Voeding: 1x AA 1,5V-batterij (niet meegeleverd), Inclusief USB-ontvanger (onder het batterijklepje).

Aan de slag: Open het batterijklepje aan de onderkant van de muis. Plaats een AA 1,5 V-batterij in de muis en sluit het klepje. De USB-ontvanger zit in de muis. Haal deze eruit en steek hem in een USB-poort op uw computer. Zet de muis in de stand ON (de schakelaar bevindt zich aan de onderkant van de muis).

Veiligheidsinstructies:

- Knoei niet met het apparaat – probeer geen wijzigingen aan te brengen, aangezien dit schade kan veroorzaken. Reparaties moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde serviceprovider.
- Bescherm het apparaat tegen vocht en extreme omstandigheden – stel het apparaat niet bloot aan water, vuur, hoge temperaturen of mechanische schade (bijv. vallen).
- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is, inclusief een ongebruikelijke geur of andere

tekenen van storing. Steek geen vreemde voorwerpen in de poort van het apparaat.

- Buiten bereik van kinderen houden.

ES – MANUAL DE USUARIO

Especificaciones técnicas: Material: ABS, Resolución: 800 y 1600 DPI, Conexión inalámbrica: 2,4 GHz, Número de botones: 4, Compatible con USB 1.1 y USB 2.0, Conexión Plug & play, Alimentación: 1 pila AA de 1,5 V (no incluida), Incluye receptor USB (situado debajo de la tapa de la pila).

Puesta en marcha: Abre la tapa de la batería en la parte inferior del ratón. Inserte una pila AA de 1,5 V en el ratón y cierre la tapa. El receptor USB se encuentra dentro del ratón. Sácalo e insértalo en un puerto USB de tu ordenador. Ponga el ratón en la posición ON (el interruptor se encuentra en la parte inferior del ratón).

Instrucciones de seguridad:

- No manipule el dispositivo ni intente modificarlo, ya que podría dañarlo. Las reparaciones deben ser realizadas por un proveedor de servicios cualificado.
- Protéjalo de la humedad y de condiciones extremas: no exponga el dispositivo al agua, al fuego, a altas temperaturas ni a daños mecánicos (por ejemplo, caídas).
- No utilice el dispositivo si está dañado, incluyendo cualquier olor inusual u otros signos de mal funcionamiento. No introduzca objetos extraños en el puerto del dispositivo.
- Manténgalo fuera del alcance de los niños.

PT – MANUAL DO UTILIZADOR

Especificações técnicas: Material: ABS, Resolução: 800 e 1600 DPI, Ligação sem fios: 2,4 GHz, Número de botões: 4, Compatível com USB 1.1 e USB 2.0, Ligação Plug & play, Alimentação: 1

pilha AA de 1,5 V (não incluída), Inclui recetor USB (localizado sob a tampa da pilha).

Introdução: Abra a tampa da bateria na parte inferior do rato. Insira uma pilha AA de 1,5 V no rato e feche a tampa. O recetor USB está guardado dentro do rato. Remova-o e insira-o numa porta USB do computador. Coloque o rato na posição ON (o interruptor está localizado na parte inferior do rato).

Instruções de segurança:

- Não altere o dispositivo – não tente fazer modificações, pois isso pode causar danos. As reparações devem ser realizadas por um prestador de serviços qualificado.
- Proteja de humidade e condições extremas – não exponha o dispositivo à água, fogo, altas temperaturas ou danos mecânicos (por exemplo, quedas).
- Não utilize o dispositivo se estiver danificado – incluindo qualquer cheiro invulgar ou outros sinais de mau funcionamento. Não insira objetos estranhos na porta do dispositivo.
- Mantenha fora do alcance das crianças.

HU – HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Műszaki adatok: Anyag: ABS, Felbontás: 800 és 1600 DPI, Vezeték nélküli kapcsolat: 2,4 GHz, Gombok száma: 4, Támogatja az USB 1.1 és USB 2.0 szabványokat, Plug & play csatlakozás, Tápellátás: 1x AA 1,5 V elem (nem tartozék), USB vevőegységet tartalmaz (az elemtartó fedél alatt található).

Első lépések: Nyissa ki az egér alján található elemtartót. Helyezzen be egy AA 1,5 V-os elemet az egérbe, majd zárja le a fedelet. Az USB vevőegység az egér belsejében található. Vegye ki, és helyezze be a számítógép USB-portjába. Kapcsolja az egeret BE állásba (a kapcsoló az egér alján található).

Biztonsági utasítások:

- Ne nyúljon a készülékhez – ne kíséreljen meg semmilyen módosítást, mert az károsodást okozhat. A javítást szakképzett szervizben kell elvégezni.
- Óvja a nedvességtől és a szélsőséges körülményektől – ne tegye ki a készüléket víznek, tűznek, magas hőmérsékletnek vagy mechanikai sérüléseknek (pl. leejtés).
- Ne használja a készüléket, ha sérült – ideértve a szokatlan szagot vagy más meghibásodás jeleit is. Ne helyezzen idegen tárgyakat a készülék portjába.
- Gyermekektől elzárva tartandó.

HR – UPUTSTVO ZA UPORABU

Tehničke specifikacije: Materijal: ABS, Rezolucija: 800 i 1600 DPI, Bežična veza: 2,4 GHz, Broj tipki: 4, Podrška USB 1.1 i USB 2.0, Plug & play veza, Napajanje: 1x AA 1,5V baterija (nije uključena), Uključuje USB prijemnik (nalazi se ispod poklopca baterije).

Početak: Otvorite poklopac baterije na dnu miša. Umetnite jednu AA bateriju od 1,5 V u miš i zatvorite poklopac. USB prijemnik se nalazi unutar miša. Izvadite ga i umetnite u USB priključak na računalu. Uključite miš (prekidač se nalazi na donjoj strani miša).

Sigurnosne upute:

- Ne dirajte uređaj – ne pokušavajte nikakve preinake jer mogu uzrokovati oštećenja. Popravke treba obaviti kvalificirani serviser.
- Zaštitite od vlage i ekstremnih uvjeta – ne izlažite uređaj vodi, vatri, visokim temperaturama ili mehaničkim oštećenjima (npr. padovima).
- Ne koristite uređaj ako je oštećen – uključujući bilo kakav neobičan miris ili druge znakove kvara. Ne umećite strane predmete u priključak uređaja.
- Čuvati izvan dohvata djece.

SI – UPORABNIŠKI PRIROČNIK

Tehnične specifikacije: Material: ABS, ločljivost: 800 in 1600 DPI, brezžična povezava: 2,4 GHz, število gumbov: 4, podpira USB 1.1 in USB 2.0, povezava Plug & Play, napajanje: 1x AA 1,5 V baterija (ni priložena), vključuje USB sprejemnik (nahaja se pod pokrovom baterije).

Začetek Odprite pokrovček za baterije na spodnji strani miške. V miško vstavite eno baterijo AA 1,5 V in zaprite pokrovček. USB sprejemnik je shranjen v miški. Vzemite ga in vstavite v USB-priključek na računalniku. Miško preklopite v položaj ON (stikalo se nahaja na spodnji strani miške).

Varnostna navodila:

- Ne posegajte v napravo – ne poskušajte je spreminjati, saj lahko pride do poškodb. Popravila naj izvaja usposobljen serviser.
- Zaščitite pred vlago in ekstremnimi pogoji – naprave ne izpostavljajte vodi, ognju, visokim temperaturam ali mehanskim poškodbam (npr. padcem).
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana – vključno z nenavadnim vonjem ali drugimi znaki okvare. V vrata naprave ne vstavljajte tujih predmetov.
- Hranite izven dosega otrok.

RS – KORISNIČKO UPUTSTVO

Tehnične specifikacije: Materijal: ABS, Rezolucija: 800 i 1600 DPI, Bežična veza: 2,4 GHz, Broj tastera: 4, Podržava USB 1.1 i USB 2.0, Plug & play povezivanje, Napajanje: 1x AA 1,5V baterija (nije uključena), Uključuje USB prijemnik (smešten ispod poklopca za bateriju).

Početak rada: Otvorite poklopac za bateriju na donjoj strani miša. Ubacite jednu AA 1,5V bateriju u miša i zatvorite poklopac. USB prijemnik se nalazi unutar miša. Izvadite ga i ubacite u USB port na

vașem calculator. Pomerite prekidač na mișu u poloŭaj ON (prekidač se nalazi na donjoj strani mișa).

Bezbednosna uputstva:

- Ne dirajte uređaj – ne pokušavajte nikakve modifikacije, jer mogu izazvati oštećenje. Popravke treba da obavlja kvalifikovani servis.
- Zaštite od vlage i ekstremnih uslova – ne izlaŭite uređaj vodi, vatri, visokim temperaturama ili mehaničkim oštećenjima (npr. padovima).
- Ne koristite uređaj ako je oštećen – uključujući neobičan miris ili druge znake kvara. Ne ubacujte strane predmete u port uređaja.
- Drŭite van domașaja dece.

RO – MANUAL DE UTILIZARE

Specificații tehnice: Material: ABS, Rezoluție: 800 și 1600 DPI, Conexiune wireless: 2,4 GHz, Număr de butoane: 4, Compatibil cu USB 1.1 și USB 2.0, Conexiune Plug & play, Alimentare: 1 baterie AA de 1,5 V (nu este inclusă), Include receptor USB (situat sub capacul bateriei).

Pornire Deschideți capacul bateriei din partea inferioară a mouse-ului. Introduceți o baterie AA de 1,5 V în mouse și închideți capacul. Receptorul USB este stocat în interiorul mouse-ului. Scoateți-l și introduceți-l într-un port USB al computerului. Comutați mouse-ul în poziția ON (comutatorul se află în partea inferioară a mouse-ului).

Instrucțiuni de siguranță:

- Nu modificați dispozitivul – nu încercați să îl modificați, deoarece acest lucru poate provoca deteriorarea acestuia. Reparațiile trebuie efectuate de un furnizor de servicii calificat.
- Protejați dispozitivul de umiditate și condiții extreme – nu expuneți dispozitivul la apă, foc, temperaturi ridicate sau deteriorări mecanice (de exemplu, căderi).

- Nu utilizați dispozitivul dacă este deteriorat – inclusiv dacă prezintă miros neobișnuit sau alte semne de defecțiune. Nu introduceți obiecte străine în portul dispozitivului.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

ВГ – РЪКОВОДСТВО ЗА

ПОЛЗВАНЕ

Технически характеристики: Материал: ABS, Разделителна способност: 800 и 1600 DPI, Безжична връзка: 2,4 GHz, Брой бутони: 4, Поддържа USB 1.1 и USB 2.0, Plug & play връзка, Захранване: 1x AA 1,5V батерия (не е включена), Включва USB приемник (намира се под капака на батерията).

Първи стъпки Отворете капака на батерията в долната част на мишката. Поставете една батерия AA 1,5 V в мишката и затворете капака. USB приемникът се съхранява вътре в мишката. Извадете го и го поставете в USB порта на компютъра. Превключете мишката в положение ON (превключвателят се намира в долната част на мишката).

Инструкции за безопасност:

- Не пипайте устройството – не се опитвайте да го модифицирате, тъй като това може да доведе до повреда. Ремонтите трябва да се извършват от квалифициран сервизен техник.
- Пазете от влага и екстремни условия – не излагайте устройството на вода, огън, високи температури или механични повреди (например падане).
- Не използвайте устройството, ако е повредено – включително при необичайна миризма или други признаци на неизправност. Не поставяйте чужди предмети в порта на устройството.
- Дръжте извън обсега на деца.

UA—ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА

Технічні характеристики: Матеріал: ABS, Роздільна здатність: 800 і 1600 DPI, Бездротове з'єднання: 2,4 ГГц, Кількість кнопок: 4, Підтримка USB 1.1 і USB 2.0, Підключення Plug & play, Джерело живлення: 1 батарея AA 1,5 В (не входить до комплекту), В комплекті USB-приймач (розташований під кришкою батарейного відсіку).

Початок роботи: Відкрийте кришку батарейки на нижній частині миші. Вставте одну батарейку AA 1,5 В у мишу та закрийте кришку. USB-приймач знаходиться всередині миші. Вийміть його та вставте в USB-порт комп'ютера. Переведіть мишу в положення ON (перемикач розташований на нижній частині миші).

Інструкції з безпеки:

- Не втручайтеся в роботу пристрою – не намагайтеся його модифікувати, оскільки це може призвести до пошкодження. Ремонт повинен виконуватися кваліфікованим сервісним персоналом.
- Захищайте від вологи та екстремальних умов – не піддавайте пристрій впливу води, вогню, високих температур або механічних пошкоджень (наприклад, падіння).
- Не використовуйте пристрій, якщо він пошкоджений, у тому числі якщо відчувається незвичайний запах або є інші ознаки несправності. Не вставляйте сторонні предмети в порти пристрою.
- Зберігайте в недоступному для дітей місці.

DK – BRUGERMANUAL

Tekniske specifikationer: Materiale: ABS, Opløsning: 800 og 1600 DPI, Trådløs forbindelse: 2,4 GHz, Antal knapper: 4, Understøtter USB 1.1 og USB 2.0, Plug & play-forbindelse, Strømforsyning: 1x

AA 1,5 V batteri (medfølger ikke), Inkluderer USB-modtager (placeret under batteridækslet).

Kom godt i gang: Åbn batteridækslet på undersiden af musen. Indsæt et AA 1,5 V batteri i musen, og luk dækslet. USB-modtageren er gemt inde i musen. Tag den ud og sæt den i en USB-port på din computer. Sæt musen i position ON (kontakten findes på undersiden af musen).

Sikkerhedsinstruktioner:

- Undlad at manipulere med enheden – forsøg ikke at foretage ændringer, da dette kan forårsage skader. Reparationer skal udføres af en autoriseret serviceudbyder.
- Beskyt mod fugt og ekstreme forhold – udsæt ikke enheden for vand, ild, høje temperaturer eller mekaniske skader (f.eks. fald).
- Brug ikke enheden, hvis den er beskadiget – herunder usædvanlig lugt eller andre tegn på funktionsfejl. Indsæt ikke fremmedlegemer i enhedens port.
- Opbevares utilgængeligt for børn.

FI – KÄYTTÖOHJE

Tekniset tiedot: Materiaali: ABS, resoluutio: 800 ja 1600 DPI, langaton yhteys: 2,4 GHz, painikkeiden määrä: 4, tukee USB 1.1 ja USB 2.0, Plug & play -liitäntä, virtalähde: 1 x AA 1,5 V paristo (ei sisälly toimitukseen), sisältää USB-vastaanottimen (sijaitsee paristokannen alla).

Käyttöönotto: Avaa paristokotelo hiiren pohjassa. Aseta yksi AA 1,5 V paristo hiireen ja sulje kansi. USB-vastaanotin on hiiren sisällä. Poista se ja aseta se tietokoneen USB-porttiin. Kytke hiiri päälle (kytkin sijaitsee hiiren pohjassa).

Turvallisuusohjeet:

- Älä käsittele laitetta – älä yritä tehdä muutoksia, sillä ne voivat vahingoittaa laitetta. Korjaukset tulee teettää pätevällä huoltoliikkeellä.

- Suojaa kosteudelta ja äärimmäisiltä olosuhteilta – älä altista laitetta vedelle, tulelle, korkeille lämpötiloille tai mekaanisille vaurioille (esim. pudotuksille).
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut – mukaan lukien epätavallinen haju tai muut toimintahäiriön merkit. Älä työnnä vieraita esineitä laitteen porttiin.
- Pidä laite lasten ulottumattomissa.

SE – ANVÄNDARMANUAL

Tekniska specifikationer: Material: ABS, upplösning: 800 och 1600 DPI, trådlös anslutning: 2,4 GHz, antal knappar: 4, stödjer USB 1.1 och USB 2.0, plug & play-anslutning, strömförsörjning: 1x AA 1,5 V-batteri (ingår ej), inkluderar USB-mottagare (finns under batteriluckan).

Komma igång Öppna batteriluckan på musens undersida. Sätt i ett AA 1,5 V-batteri i musen och stäng locket. USB-mottagaren förvaras inuti musen. Ta ut den och sätt in den i en USB-port på datorn. Ställ musen i läge ON (omkopplaren sitter på musens undersida).

Säkerhetsanvisningar:

- Manipulera inte enheten – försök inte göra några ändringar, eftersom detta kan orsaka skador. Reparationer ska utföras av en kvalificerad servicetekniker.
- Skydda mot fukt och extrema förhållanden – utsätt inte enheten för vatten, eld, höga temperaturer eller mekaniska skador (t.ex. fall).
- Använd inte enheten om den är skadad – inklusive om den avger en ovanlig lukt eller visar andra tecken på fel. Sätt inte in främmande föremål i enhetens port.
- Förvara utom räckhåll för barn.

GR – ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Τεχνικές προδιαγραφές: Υλικό: ABS, Ανάλυση: 800 και 1600 DPI, Ασύρματη σύνδεση: 2,4 GHz, Αριθμός κουμπιών: 4, Υποστηρίζει USB 1.1 και USB 2.0, Σύνδεση Plug & play, Τροφοδοσία: 1x μπαταρία AA 1,5V (δεν περιλαμβάνεται), Περιλαμβάνει δέκτη USB (βρίσκεται κάτω από το κάλυμμα της μπαταρίας).

Ξεκινώντας: Ανοίξτε το κάλυμμα της μπαταρίας στο κάτω μέρος του ποντικιού. Τοποθετήστε μία μπαταρία AA 1,5V στο ποντίκι και κλείστε το κάλυμμα. Ο δέκτης USB βρίσκεται μέσα στο ποντίκι. Αφαιρέστε τον και τοποθετήστε τον σε μια θύρα USB του υπολογιστή σας. Θέστε το ποντίκι στη θέση ON (ο διακόπτης βρίσκεται στο κάτω μέρος του ποντικιού).

Οδηγίες ασφαλείας:

- Μην παραβιάζετε τη συσκευή – μην επιχειρείτε να την τροποποιήσετε, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά. Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο τεχνικό.
- Προστατέψτε τη συσκευή από την υγρασία και τις ακραίες συνθήκες – μην εκθέτετε τη συσκευή σε νερό, φωτιά, υψηλές θερμοκρασίες ή μηχανική βλάβη (π.χ. πτώση).
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι κατεστραμμένη – συμπεριλαμβανομένης οποιασδήποτε ασυνήθιστης οσμής ή άλλων ενδείξεων δυσλειτουργίας. Μην εισάγετε ξένα αντικείμενα στη θύρα της συσκευής.
- Κρατήστε το μακριά από παιδιά.

LT – NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Techniniai duomenys: Medžiaga: ABS, skiriamoji geba: 800 ir 1600 DPI, belaidis ryšys: 2,4 GHz, mygtukų skaičius: 4, palaiko USB 1.1 ir USB 2.0, „Plug & play“ jungtis, maitinimas: 1x AA 1,5 V

baterija (ī komplektā neieina), ī komplektā ieina USB imtuvas (yra po baterijos dangteliu).

Pradžia Atidarykite baterijų dangtelį pelės apačioje. Įdėkite vieną AA 1,5 V bateriją į pelę ir uždarykite dangtelį. USB imtuvas yra laikomas pelės viduje. Išimkite jį ir įdėkite į kompiuterio USB prievadą. Perjunkite pelę į įjungtą padėtį (jungiklis yra pelės apačioje).

Saugos instrukcijos:

- Negalima savavališkai keisti prietaiso – nebandykite jo modifikuoti, nes tai gali sugadinti prietaisą. Remontą turi atlikti kvalifikuotas paslaugų teikėjas.
- Saugokite nuo drėgmės ir ekstremalių sąlygų – neleiskite, kad prietaisas patektų į vandenį, nepakelkite jo į ugnį, nelaikykite aukštoje temperatūroje ir saugokite nuo mechaninių pažeidimų (pvz., krit.
- Nenaudokite įrenginio, jei jis yra sugadintas, įskaitant neįprastą kvapą ar kitus gedimo požymius. Negalima į prietaiso prievadą įkišti svetimų daiktų.
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

LV – LIETOŠANAS

ROKASGRĀMATA

Tehniskie parametrai: Materiāls: ABS, izšķirtspēja: 800 un 1600 DPI, bezvadu savienojums: 2,4 GHz, pogu skaits: 4, atbalsta USB 1.1 un USB 2.0, Plug & play savienojums, barošana: 1x AA 1,5 V baterija (nav iekļauta), iekļauts USB uztvērējs (atrodas zem baterijas vāka).

Sākums: Atveriet baterijas vāciņu peles apakšā. Ievietojiet pelē vienu AA 1,5 V bateriju un aizveriet vāciņu. USB uztvērējs atrodas peles iekšpusē. Izņemiet to un ievietojiet datora USB portā. Pārslēdziet peli uz pozīciju ON (slēdzis atrodas peles apakšā).

Drošības norādījumi:

- Nekādā gadījumā nemainiet ierīces uzstādījumus, jo tas var izraisīt bojājumus. Remontu veic kvalificēts servisa tehniķis.
- Aizsargājiet no mitruma un ekstremāliem apstākļiem – neizvietojiet ierīci ūdens, uguns, augstas temperatūras vai mehānisku bojājumu (piemēram, kritiena) ietekmē.
- Nelietojiet ierīci, ja tā ir bojāta, tostarp ja ir neparasta smarža vai citi darbības traucējumu pazīmes. Neievietojiet svešķermeņus ierīces portā.
- Glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

EE – KASUTAJUHEND

Tehnilised andmed: Materjal: ABS, resolutsioon: 800 ja 1600 DPI, traadita ūhendus: 2,4 GHz, nuppude arv: 4, toetab USB 1.1 ja USB 2.0, Plug & play ūhendus, toiteallikas: 1x AA 1,5 V patarei (ei kuulu komplekti), sisaldab USB-vastuvõtjat (asub patareikatte all).

Kasutamise alustamine: Avage hiire põhjas asuv patareikate. Asetage hiire sisse üks AA 1,5 V patarei ja sulgege kate. USB-vastuvõtja on hiire sees. Võtke see välja ja ühendage arvuti USB-porti. Lülitage hiir sisse (lüliti asub hiire põhjas).

Ohutusjuhised:

- Ärge seadmega manipuleerige – ärge üritage seda muuta, kuna see võib põhjustada kahjustusi. Remonttöid tohib teha ainult kvalifitseeritud teenusepakkuja.
- Kaitse niiskuse ja äärmuslike tingimuste eest – ära jäta seadet vee, tule, kõrge temperatuuri või mehaanilise kahjustuse (nt kukkumise) kätte.
- Ärge kasutage seadet, kui see on kahjustatud – sealhulgas ebatavaline lõhn või muud rikke märgid. Ärge sisestage seadme porti võõrkehasid.
- Hoidke lastele kättesaamatus kohas.

TR – KULLANIM KILAVUZU

Teknik Özellikler: Malzeme: ABS, Çözünürlük: 800 ve 1600 DPI, Kablosuz bağlantı: 2,4 GHz, Düğme sayısı: 4, USB 1.1 ve USB 2.0 desteği, Tak ve çalıştır bağlantısı, Güç kaynağı: 1x AA 1,5V pil (dahil değildir), USB alıcı dahildir (pil kapağının altında bulunur).

Başlangıç Farenin altındaki pil kapağını açın. Fareye bir adet AA 1,5V pil takın ve kapağı kapatın. USB alıcı, farenin içinde saklanmıştır. Çıkarın ve bilgisayarınızın USB bağlantı noktasına takın. Fareyi AÇIK konumuna getirin (anahtar farenin altında bulunur).

Güvenlik Talimatları:

- Cihazı kurcalamayın – herhangi bir değişiklik yapmaya çalışmayın, aksi takdirde hasara neden olabilir. Onarımlar, yetkili bir servis sağlayıcı tarafından yapılmalıdır.
- Neme ve aşırı koşullara karşı koruyun – cihazı suya, ateşe, yüksek sıcaklıklara veya mekanik hasara (örneğin düşme) maruz bırakmayın.
- Cihaz hasarlıysa kullanmayın – olağandışı koku veya diğer arıza belirtileri dahil. Cihazın bağlantı noktasına yabancı nesneler sokmayın.
- Çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.



EN - Recycling: Electronic and electrical products must not be disposed of in household (mixed) waste but should be disposed of as e-waste. Dispose of waste at the end of the product's life in accordance with applicable legal regulations. Please protect the

environment. **CZ - Recyklované:** Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vyhazovány do domovních (směsných) odpadů, ale vyhazují se do elektroodpadu. Likvidujte odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení. Prosím šetřete životní prostředí. **SK - Recykliacia:** Elektronické a elektrické produkty nesmú byť vyhadzované do domového (zmesového) odpadu, ale musia byť odovzdané na zber elektroodpadu. Odpad likvidujte na konci životnosti výrobku v súlade s platnými zákonmi. Prosím, chráňte životné prostredie. **PL - Recykling:** Produkty elektroniczne i elektryczne nie mogą być wyrzucane do odpadów komunalnych (zmieszanych), lecz należy

je oddawać do elektroodpadów. Utylizuj odpady po zakończeniu okresu użytkowania produktu zgodnie z obowiązującymi przepisami. Prosimy o dbanie o środowisko. **DE - Recycling:** Elektronische und elektrische Produkte dürfen nicht im Hausmüll (Restmüll) entsorgt werden, sondern müssen dem Elektroschrott zugeführt werden. Entsorgen Sie Abfälle am Ende der Produktlebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Bitte schonen Sie die Umwelt. **FR - Recyclage :** Les produits électroniques et électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers (ordures ménagères), mais doivent être déposés dans les points de collecte des déchets électroniques. Éliminez les déchets en fin de vie du produit conformément à la législation en vigueur. Merci de protéger l'environnement. **IT - Riciclaggio:** I prodotti elettronici ed elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici (indifferenziati), ma devono essere conferiti nei rifiuti elettronici. Smaltire i rifiuti a fine vita del prodotto secondo le normative vigenti. Si prega di proteggere l'ambiente. **NL - Recycling:** Elektronische en elektrische producten mogen niet bij het huishoudelijk (rest)afval worden weggegooid, maar dienen bij het elektronisch afval te worden ingeleverd. Voer afval aan het einde van de levensduur van het product af volgens de geldende wetgeving. Bescherm alstublieft het milieu. **ES - Reciclaje:** Los productos electrónicos y eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica (mezclada), sino que deben llevarse a los puntos de recogida de residuos electrónicos. Elimine los residuos al final de la vida útil del producto de acuerdo con la normativa vigente. Por favor, cuide el medio ambiente. **PT - Reciclagem:** Os produtos eletrónicos e elétricos não devem ser descartados no lixo doméstico (misto), mas sim nos resíduos eletrónicos. Elimine os resíduos no final da vida útil do produto de acordo com a legislação aplicável. Por favor, proteja o meio ambiente. **HU - Újrahasznosítás:** Az elektronikus és elektromos termékeket nem szabad a háztartási (vegyes) hulladékba dobni, hanem az elektronikai hulladékgyűjtőbe kell helyezni. A hulladékot a termék élettartamának végén a hatályos jogszabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Kérjük, óvja a környezetet. **HR - Reciklaža:** Elektronički i električni proizvodi ne smiju se odlagati u kućni (miješani) otpad, već se moraju predavati kao elektronički otpad. Otpade zbrinite na kraju životnog vijeka proizvoda u skladu s važećim zakonskim propisima. Molimo čuvajte okoliš. **SI - Reciklaža:** Elektronskih in električnih izdelkov ni dovoljeno odlagati med gospodinjske (mešane) odpadke, ampak jih je treba oddati kot e-odpadke. Odpadke odstranite ob koncu življenjske dobe izdelka v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi. Prosimo, varujte okolje. **RS - Reciklaža:** Elektronski i električni proizvodi ne smeju se odlagati u kućni (mešoviti) otpad, već se moraju odlagati kao elektronski otpad. Otpad odlažite na kraju životnog veka proizvoda u skladu sa važećim zakonskim propisima. Molimo čuvajte životnu sredinu. **RO - Reciclare:** Produsele electronice și electrice nu trebuie aruncate la gunoierul menajer (amestecat), ci

trebuie predate la punctele de colectare pentru deșeuri electronice. Eliminați deșeurile la sfârșitul duratei de viață a produsului conform reglementărilor legale aplicabile. Vă rugăm să protejați mediul. **BG - Рециклиране:** Електронните и електрическите продукти не трябва да се изхвърлят в битовите (смесените) отпадъци, а да се предават като електронен отпадък. Изхвърляйте отпадъците в края на експлоатационния срок на продукта съгласно действащите законови разпоредби. Моля, опазвайте околната среда. **UA - Переробка:** Електронні та електричні вироби не можна викидати в побутові (змішані) відходи, їх потрібно здавати як електронні відходи. Утилізуйте відходи після закінчення терміну служби виробу згідно з чинним законодавством. Будь ласка, бережіть довкілля. **DK - Genbrug:** Elektroniske og elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald (blandet affald), men skal afleveres som elektronikaffald. Bortskaffes ved produktets levetids ophør i overensstemmelse med gældende lovgivning. Venligst vær om miljøet. **FI - Kierrätys:** Elektronisia ja sähköisiä tuotteita ei saa hävittää talousjätteen (sekajätteen) mukana, vaan ne on toimitettava sähkö- ja elektroniikkaromun keräykseen. Hävitä jätteet tuotteen käyttöiän lopussa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti. Ole hyvä ja suojele ympäristöä. **SE - Återvinning:** Elektroniska och elektriska produkter får inte slängas i hushållssoporna (blandavfall) utan ska lämnas som elavfall. Kassera avfallet vid produktens livslängds slut enligt gällande lagstiftning. Var vänlig och skydda miljön. **GR - Ανακύκλωση:** Τα ηλεκτρονικά και ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά (μικτά) απορρίμματα, αλλά να παραδίδονται ως ηλεκτρονικά απόβλητα. Απορρίψτε τα απόβλητα στο τέλος της διάρκειας ζωής του προϊόντος σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Παρακαλούμε προστατεύστε το περιβάλλον. **LT - Perdirbimas:** Elektroniniai ir elektriniai gaminiai negali būti išmetami į buitines (mišrias) atliekas, juos reikia pristatyti kaip elektronines atliekas. Atliekas šalinti pasibaigus gaminių tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LV - Pārstrāde:** Elektroniskie un elektriskie izstrādājumi nedrīkst tikt izmesti sadzīves (jaukto) atkritumos, bet jānodod kā elektronikas atkritumi. Atkritumi jāutilizē pēc produkta kalpošanas laika beigām saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem. Lūdzu, saudzējiet vidi. **EE - Ringlussevõtt:** Elektroonilisi ja elektriseadmeid ei tohi visata olmejäätmete (segaolmejäätmete) hulka, vaid need tuleb viia elektroonikajäätmete kogumispunkti. Hävitage jäätmed toote eluea lõppedes vastavalt kehtivatele õigusaktidele. Palun hoidke keskkonda. **TR - Geri Dönüşüm:** Elektronik ve elektrikli ürünler evsel (karışık) atıklarla atılmamalı, elektronik atık olarak imha edilmelidir. Ürünün kullanım ömrünün sonunda atıkları yürürlükteki yasal düzenlemelere uygun şekilde imha edin. Lütfen çevreyi koruyun.



EN - This product complies with all EU directives applicable to it. EU Declaration of Conformity:

www.winner-mobile.com **CZ** - Tento výrobek splňuje

veškeré požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují. EU prohlášení o shodě: www.winner-mobile.com **SK** - Tento výrobok

spĺňa všetky požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú. EÚ

vyhlásenie o zhode: www.winner-mobile.com **PL** - Ten produkt

spełnia wszystkie wymagania dyrektyw UE, które mają do niego zastosowanie. Deklaracja zgodności UE: www.winner-mobile.com

DE - Dieses Produkt erfüllt alle Anforderungen der für es geltenden EU-Richtlinien. EU-Konformitätserklärung: [www.winner-](http://www.winner-mobile.com)

[mobile.com](http://www.winner-mobile.com) **FR** - Ce produit est conforme à toutes les directives de l'UE qui lui sont applicables. Déclaration de conformité UE :

www.winner-mobile.com **IT** - Questo prodotto è conforme a tutte le direttive UE applicabili. Dichiarazione di conformità UE:

www.winner-mobile.com **NL** - Dit product voldoet aan alle

toepasselijke EU-richtlijnen. EU-conformiteitsverklaring:

www.winner-mobile.com **ES** - Este producto cumple con todas las directivas de la UE que le son aplicables. Declaración de

conformidad de la UE: www.winner-mobile.com **PT** - Este produto

cumpe todas as diretivas da UE que lhe são aplicáveis.

Declaração de conformidade da UE: www.winner-mobile.com **HU**

- Ez a termék megfelel az alkalmazandó EU-irányelvek minden

követelményének. EU megfeleléségi nyilatkozat: [\[mobile.com\]\(http://www.winner-mobile.com\) **HR** - Ovaj proizvod ispunjava sve zahtjeve EU](http://www.winner-</p>
</div>
<div data-bbox=)

direktiva koje se na njega odnose. EU izjava o sukladnosti:

www.winner-mobile.com **SI** - Ta izdelek izpolnjuje vse zahteve

direktiv EU, ki se nanj nanašajo. Izjava EU o skladnosti:

www.winner-mobile.com **RS** - Ovaj proizvod ispunjava sve

zahteve EU direktiva koje se na njega odnose. EU izjava o

usaglašenosti: www.winner-mobile.com **RO** - Acest produs

îndeplinește toate cerințele directivelor UE aplicabile. Declarație

UE de conformitate: www.winner-mobile.com **BG** - Този продукт

отговаря на всички изисквания на приложимите директиви на

ЕС. ЕС декларация за съответствие: www.winner-mobile.com

UA - Цей виріб відповідає всім вимогам директив ЄС, які до

нього застосовуються. Декларація відповідності ЄС:

www.winner-mobile.com **DK** - Dette produkt opfylder alle

gældende EU-direktiver. EU-overensstemmelseserklæring:

www.winner-mobile.com **FI** - Tämä tuote täyttää kaikki sitä

koskevat EU-direktiivien vaatimukset. EU-

vaatimustenmukaisuusvakuutus: www.winner-mobile.com **SE** -

Denna produkt uppfyller alla tillämpliga EU-direktiv. EU-försäkran

om överensstämmelse: www.winner-mobile.com **GR** - Αυτό το

προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις ισχύουσες οδηγίες της ΕΕ.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ: www.winner-mobile.com **LT** - Šis

gaminys atitinka visus jam taikomus ES direktyvų reikalavimus.

ES atitikties deklaracija: www.winner-mobile.com **LV** - Šis

produkts atbilst visām piemērojamām ES direktīvām. ES

atbilstības deklarācija: www.winner-mobile.com **EE** - See toode

vastab kõigile kohaldatavatele ELi direktiividele. ELi

vastavusdeklaratsioon: www.winner-mobile.com **TR** - Bu ürün, kendisi için geçerli tüm AB direktiflerine uygundur. AB Uygunluk Beyanı: www.winner-mobile.com

Email support: servis@winner-mobile.com



EN - If you have any questions, please contact our technical support. **CZ** - V případě jakýchkoliv dotazů se obraťte na naši technickou podporu. **SK** - V prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte našu technickú podporu. **PL** - W przypadku jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z naszym wsparciem technicznym. **DE** - Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support. **FR** - En cas de questions, veuillez contacter notre support technique. **IT** - In caso di domanda, contattare il nostro supporto tecnico. **NL** - Neem bij vragen contact op met onze technische ondersteuning. **ES** - En caso de cualquier duda, póngase en contacto con nuestro soporte técnico. **PT** - Em caso de dúvidas, entre em contato com o nosso suporte técnico. **HU** - Kérdés esetén lépjen kapcsolatba műszaki támogatásunkkal. **HR** - Za sva pitanja obratite se našoj tehničkoj podršci. **SI** - V primeru kakršnihkoli vprašanj se obrnite na našo tehnično podporo. **RS** - U slučaju bilo kakvih pitanja obratite se našoj tehničkoj podršci. **RO** - Pentru orice întrebări, vă rugăm să contactați suportul nostru tehnic. **BG** - При въпроси се обърнете към нашата техническа поддръжка. **UA** - У разі будь-яких запитань звертайтеся до нашої технічної підтримки. **DK** - Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte vores tekniske support. **FI** - Mikäli sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä tekniseen tukeemme. **SE** - Vid frågor, vänligen kontakta vår tekniska support. **GR** - Για οποιαδήποτε απορία, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την τεχνική μας υποστήριξη. **LT** - Kilus klausimams, kreipkitės į mūsų techninę pagalbą. **LV** - Jautājumu gadījumā, lūdzu, sazinieties ar mūsu tehnisko atbalstu. **EE** - Küsimuste korral võtke ühendust meie tehnilise toega. **TR** - Herhangi bir sorunuz varsa teknik destek ekibimizle iletişime geçin.